



Lehrstuhl für germanistische Sprachwissenschaft am Germanistischen
Institut der Eötvös-Loránd-Universität Budapest
1088 Budapest, Rákóczi út 5., Raum 253

Sprachliche Vermittlung wirtschaftlichen Wissens - am Beispiel des Deutschen

Internationaler wissenschaftlicher Workshop

Programm

5. Dezember

- 9.30-10.30 Registrierung
- 10.30-11.00 Feierliche Eröffnung: Dekan der Philosophischen Fakultät der ELTE, Leiterin des Germanistischen Instituts
- 11.00-11.40 **PETER ERNST** (Wien): Wirtschaftsdeutsch in Österreich als terminologisches und sachliches Problem
- 11.40-12.20 **PAWEL BĄK** (Rzeszów): Euphemismen, Termini und Wirtschaftsdeutsch
- 12.30-14.00 Mittagspause
- 14.00-14.40 **ERZSÉBET DRAHOTA-SZABÓ** (Szeged): Feste Wortverbindungen im Wirtschaftsdeutsch
- 14.40-15.20 **PÉTER CSATÁR** (Debrecen): Übersetzungsschwierigkeiten von Wirtschaftsphraseologismen (Sprachrichtung: Deutsch-Ungarisch)
- 15.30-16.00 Kaffeepause
- 16.00-16.40 **ILDIKÓ DARÓCZI** (Budapest): Neologismen im Wirtschaftsdeutschen
- 16.40-17.20 **OTTÓ KORENCZY** (Budapest): Sprachenpolitik von deutschen Firmen in Ungarn
- 18.00 Empfang

6. Dezember

- 10.00-10.40 **FRANCESCA PATULLO** (Operation Delivery Manager, BP Global Business Services – Europe): Die Rolle der deutschen Sprache beim Unternehmen BP in Ungarn
- 10.40-11.20 **SANDRA REIMANN** (Regensburg): Wie funktioniert Werbekommunikation? Einblicke in Strategien, mediale Besonderheiten, Zeit- und Zielgruppenspezifika der Wirtschaftswerbung
- 11.20-12.00 **JOANNA SZCZĘK** (Wrocław): Die Kunst des Absagens. Zur Textsorte Absageschreiben auf Bewerbung
- 12.00-12.40 **JÓZSEF TÓTH** (Veszprém): Ereignisse als komplexe Ganze in Wirtschaftstexten: grammatisch-semantische Analysen
- 12.40-14.00 Mittagspause
- 14.00-14.40 **KATHARINA JACOB** (Heidelberg): Diskursive Zuschreibungen von Verantwortung in wirtschaftsethischen und wirtschaftspolitischen Aushandlungsprozessen
- 14.40-15.20 **RITA BRDAR-SZABÓ** (Budapest): Sprechen über Sprechen in Konfliktdiskursen über unternehmerische Krisen
- 15.20-16.00 **ROBERTA V. RADA** (Budapest): Die Migration als wirtschaftlicher Faktor
Ein mediendiskursanalytischer Beitrag
- 16.00 Kaffeepause

Unsere Veranstaltung wird von der Hanns-Seidel-Stiftung, von "BP Global Business Services – Europe" und von der Philosophischen Fakultät der ELTE unterstützt.

